



Tartalom

I Állásfoglalások, ajánlások és vélemények

ÁLLÁSFOGLALÁSOK

Tanács

2023/C 217/01	A Tanács állásfoglalása a bűnüldözés területén folytatott vámügyi együttműködésről és annak az EU belső biztonságához való hozzájárulásáról	1
---------------	---	---

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2023/C 217/02	A bűnüldözés területén folytatott vámügyi együttműködésre és annak az EU belső biztonságához való hozzájárulására vonatkozó stratégia	4
---------------	---	---

2023/C 217/03	Értesítés az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP tanácsi határozatban és 833/2014/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó egyes szervezetek részére	8
---------------	---	---

2023/C 217/04	Értesítés az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP tanácsi határozatban és 269/2014/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó bizonyos személyek és szervezetek részére	9
---------------	--	---

Európai Bizottság

2023/C 217/05	Euroátváltási árfolyamok – 2023. június 19.	11
---------------	--	----

Számvevőszék

2023/C 217/06	15/2023. sz. különjelentés: „Az Unió akkumulátorokkal kapcsolatos iparpolitikája: Új stratégiai lendületre van szükség”	12
---------------	---	----

Európai adatvédelmi biztos

2023/C 217/07	Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója a személyes adatoknak az Europol és a perui bűnüldöző hatóságok közötti cseréjéről szóló nemzetközi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalási felhatalmazásról (A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: https://edps.europa.eu)	13
2023/C 217/08	Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója a személyes adatoknak az Europol és a mexikói bűnüldöző hatóságok közötti cseréjéről szóló nemzetközi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalási felhatalmazásról (A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: https://edps.europa.eu)	17
2023/C 217/09	Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója a személyes adatoknak az Europol és a bolíviai bűnüldöző hatóságok közötti cseréjéről szóló nemzetközi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalási felhatalmazásról (A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: https://edps.europa.eu)	21

I

(Állásfoglalások, ajánlások és vélemények)

ÁLLÁSFOGLALÁSOK

TANÁCS

A Tanács állásfoglalása a bűnüldözés területén folytatott vámügyi együttműködésről és annak az EU belső biztonságához való hozzájárulásáról

(2023/C 217/01)

EMLÉKEZTETVE A KÖVETKEZŐKRE:

1. az Európai Unió működéséről szóló szerződés 67. cikkének (3) bekezdése és 87. cikke a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség védelme érdekében a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai, köztük a tagállamok vámhatóságai és a bűncselekmények megelőzésére, felderítésére és nyomozására szakosodott egyéb bűnüldöző szolgálatai közötti szorosabb koordinációra és együttműködésre irányuló intézkedésekről rendelkezik;

TUDATÁBAN ANNAK, hogy:

1. a tagállami vámhatóságok vezető szerepet töltenek be az áruk az EU külső határain történő nyomon követésében és ellenőrzésében;
2. a tagállamok vámhatóságai és egyéb illetékes hatóságai nemzeti hatáskörüik korlátain belül alapvető szerepet játszanak egyrészt az EU belső biztonságának előmozdításában például az áruk határokon átnyúló, szabálytalan vagy illegális mozgásához és a pénzmosáshoz kapcsolódó tevékenységek megelőzése, felderítése és nyomozása révén, másrészt a tekintetben, hogy védik az EU pénzügyi és nem pénzügyi érdekeit, valamint az uniós polgárok egészségét és biztonságát;
3. a nemzetközi szervezett bűnözői és terrorista csoportok nemcsak az áruk és személyek Unión belüli szabad mozgásából eredő lehetőségekből húznak hasznot, hanem kihasználják a tagállamok jogi és szervezeti rendszerei közötti különbségeket is és visszaélnek azokkal;
4. a bűnözők és bűnözői csoportok határokon átnyúlóan és a digitális környezetben tevékenykednek;
5. Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborújának következményeként fokozódtak az EU belső biztonságát fenyegető veszélyek, és új fenyegetések jelentek meg, ami lehetőségeket teremt a bűnözők számára;
6. az e-kereskedelem térnyerésének következményeként egyre gyakrabban kerül sor a postai és futárszolgáltatások keretében az áruk tiltott kereskedelmére;
7. elengedhetetlen a határokon átnyúló bűnözés ellen az EU-ban folytatott küzdelmet célzó fellépések jobb koordinációja és összehangolása, mégpedig ötvözve mindezt a megelőző, multidiszciplináris és többszereplős megközelítéssel, valamint a hatékony információcserével;
8. az áruk, a személyek és a tőke szabad mozgásának keretében és szem előtt tartva, hogy többek között a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelem révén biztosítani kell a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térséget, kritikus szükség mutatkozik arra, hogy – a hatáskörmegosztás, valamint az uniós és nemzeti szinten alkalmazandó jogi keret sérelme nélkül – folyamatosan értékeljük, fokozzuk és növeljük egyfelől a vámhatóságok közötti, illetve a vámhatóságok és más bűnüldöző hatóságok közötti, másfelől a vámhatóságok és az érintett állami és magánszereplők közötti együttműködés hatékonyságát;

9. a vámhatóságok bűncselekmények megelőzésére, felderítésére és nyomozására, illetve nyomozásának elősegítésére vonatkozó kapacitásának további erősítése érdekében javítani kell a képzést és a vámügyi bűnüldözési együttműködést;
10. a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről szóló, 1997. március 13-i 515/97/EK tanácsi rendelettel összhangban hozott valamennyi intézkedés gyümölcsöző együttműködést ír elő a vámhatóságok között, amely igen hasznos lehet a határokon átnyúló bűnüldözés elleni küzdelemre irányuló vámügyi bűnüldözési együttműködés szempontjából;
11. a tagállamok vámhatóságai hatáskörrel rendelkeznek az EU külső határait átlépő áruk mozgásának a kockázatkezelést is magában foglaló felügyeletére és az e mozgásokkal kapcsolatos ellenőrzések végzésére, továbbá, hogy ezt a szerepet más olyan nemzeti hatóságokkal és ügynökségekkel együtt töltik be, amelyek nyomon követik és ellenőrzik a személyek mozgását, hozzájárulva ezáltal az integrált határigazgatáshoz;
12. biztosítani kell a vámhatóságok egyenlő és kiegészítő módon történő bevonását a határokon átnyúló forgalommal kapcsolatos valamennyi vitába és döntésbe;
13. az EU gazdaságának és polgárai biztonságának hatékony védelméhez megerősített együttműködésre és partnerségre van szükség a harmadik országok – különösen az EU-val szomszédos országok – illetékes hatóságaival;
14. az EU jóléte különböző tényezőktől – egyebek mellett a vámügyi bűnüldözés terén folytatott hatékony együttműködéstől – függ.

A TANÁCS MEGELÉGEDÉSSEL VESZI TUDOMÁSUL A KÖVETKEZŐKET:

a vámügyi bűnüldözési együttműködés jövőjéről szóló, 2011. december 13-i tanácsi állásfoglalás alapján folyó vámügyi bűnüldözési együttműködés keretében a Bizottság és az uniós ügynökségek támogatásával eddig elért sikerek, mint például:

- a) a jövőbeli vámügyi bűnüldözési együttműködésre vonatkozó stratégiáknak és a bűnüldözési munkacsoport (vámügy) egymást követő cselekvési terveinek végrehajtása terén elért eredmények;
- b) a vámigazgatási szervek közötti kölcsönös segítségnyújtásról és együttműködésről szóló egyezményen (II. Nápolyi Egyezmény) alapuló együttműködés;
- c) a vámhatóságok, valamint a vámhatóságok által más bűnüldöző hatóságokkal, uniós intézményekkel, szervekkel, ügynökségekkel és nemzetközi szervezetekkel közösen szervezett és végrehajtott számos közös művelet eredményei;
- d) a vámhatóságok aktív együttműködése az Európai Csalás Elleni Hivatallal (OLAF), a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynökségével (Europol), az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynökségével (CEPOL), a Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjával (EMCDDA), az Európai Ügyészséggel (EPPO), az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel (Frontex) és az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalával (EUIPO);
- e) a vámhatóságok között a keleti és délkeleti szárazföldi határokkal foglalkozó vámügyi szakértői csoport (CELBET) keretében folytatott együttműködés;
- f) a vámhatóságok aktív és folyamatosan javuló részvétele az Európai Multidiszciplináris Platform a Bűnügyi Fenyegetettség Ellen (EMPACT) keretében;
- g) a Csalás Elleni Információs Rendszeren (AFIS) és a Biztonságos Információcsere Hálózati Alkalmazáson (SIENA) keresztüli fokozott információcsere és ügykezelés eredményei.

ÚGY HATÁROZ, HOGY:

1. stratégiát határoz meg a bűnüldözés területén folytatott vámügyi együttműködésre és annak az EU belső biztonságához való hozzájárulására vonatkozóan. A stratégia keretet hivatott biztosítani a vámügyi bűnüldözési együttműködéshez, valamint a vámhatóságoknak a bel- és igazságügy területén működő más hatóságokkal, szervezetekkel és ügynökségekkel való együttműködéséhez azzal a céllal, hogy fokozzák a hírszerzésen alapuló tevékenységeket a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelem érdekében, valamint a vámhatóságoknak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségen belüli árumozgások nyomon követésében és ellenőrzésében betöltött vezető szerepének megerősítése céljából;
2. a stratégiának az alábbi célkitűzések elérését kell elősegítenie:
 - a) a határokon átnyúló bűncselekmények megelőzésére, felderítésére és nyomozására, illetve nyomozásának elősegítésére irányuló, valamint a biztonságot érintő események, fenyegetések, kockázatok és válságok kezelésére irányuló vámhatósági kapacitások megerősítése;
 - b) a vámhatóságok közötti, valamint az e hatóságok és más bűnüldöző hatóságok, az érintett uniós intézmények, szervek és ügynökségek közötti, és adott esetben harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel folytatott együttműködés és információcsere hatékonyságának javítása, megkönnyítése és fokozása;
 - c) a vámhatóságok közötti, valamint az e hatóságok és más bűnüldöző hatóságok, illetve az érintett uniós intézmények, szervek és ügynökségek vagy harmadik országok illetékes hatóságai közötti, határokon átnyúló együttműködés fokozása, beleértve a közös műveleteket is, a határokon átnyúló bűncselekmények megelőzése, felderítése és nyomozása, illetve nyomozásának elősegítése érdekében;
 - d) a bűnüldözési operatív információk és a kockázatok elemzésének javítása más bűnüldöző hatóságoktól származó adatok felhasználásával, valamint adott esetben az érintett vám-, illetve bel- és igazságügyi információs rendszerek közötti interoperabilitás előmozdítása.

FELKÉRI:

1. a tagállamok vámhatóságait és a vámjogszabályok végrehajtásáért felelős más illetékes tagállami hatóságokat a stratégia sikeres végrehajtásához szükséges intézkedések meghozatalára. Emellett az említett hatóságok a bűnüldözési munkacsoporton (vámügy) keresztül hozzá fognak járulni a stratégia nyomon követéséhez és értékeléséhez is;
 2. a Bizottságot, illetve az illetékes uniós szerveket és ügynökségeket, hogy aktívan járuljanak hozzá a stratégia végrehajtásához, és adott esetben továbbra is a lehető legnagyobb mértékben nyújtsanak operatív, pénzügyi, technikai és logisztikai támogatást a stratégia végrehajtásához.
-

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

**A bűnüldözés területén folytatott vámügyi együttműködésre és annak az EU belső biztonságához
való hozzájárulására vonatkozó stratégia**

(2023/C 217/02)

Bevezetés

Ez a stratégia a korábbi stratégiák által elért eredményekre épít. Megtartja az ezek végrehajtása során azonosított pozitív elemeket, ugyanakkor az átfogó megközelítés további javítására törekszik.

Elsődlegesen a vámhatóságok felelnek az EU külső határain az áruk mozgásának nyomon követéséért és ellenőrzéséért. A vámhatóságok a nemzeti jogban rájuk ruházott hatás- és jogkörök alapján hozzájárulnak az EU belső biztonságához a bűncselekmények megelőzése, felderítése és nyomozása, illetve nyomozásának elősegítése révén. A határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemben kulcsfontosságú szerepet töltenek be egyrészt a kockázatok felderítésére és kezelésére irányuló, azt megelőzően végzett vámügyi tevékenységek, hogy az áruk megérkezzenek az EU-ba vagy elhagynák az EU-t, másrészt azok, amelyek az áruknak az EU-ba való belépéskor és az EU-ból való kilépéskor történő ellenőrzésére irányulnak.

A bűnüldözés területén folytatott vámügyi együttműködés és annak az EU belső biztonságához való hozzájárulása változott az évek során. A vámhatóságok ma kulcsfontosságú partnerek ebben az összefüggésben. Fokozódott az együttműködés a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynökségével (Europol), az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel (Frontex), az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynökségével (CEPOL), a Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjával (EMCDDA) és az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalával (EUIPO). Folyamatosan fejlődik a vámhatóságok és az Európai Ügyészség (EPPO) közötti együttműködés. Szilárd együttműködés és támogatás alakult ki az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) irányába. Az Europol 2020-ban létrehozta a Pénzügyi és Gazdasági Bűnözés Elleni Európai Központot (EFECC), hogy megfelelőbb támogatást nyújtson a tagállamoknak a pénzügyi és gazdasági – például vámügyi vonatkozású – bűncselekmények elleni küzdelemben. A vámhatóságok egyre nagyobb mértékben vesznek részt az Európai Multidiszciplináris Platform a Bűnügyi Fenyegetettség Ellen (EMPACT) keretében végzett tevékenységekben, és lépések történtek a szinergiák további növelése, valamint a párhuzamos munka, illetve a nem koordinált és párhuzamos kezdeményezések elkerülésére. Az EMPACT-ban való vámügyi részvétel hozzáadott értékét egyértelműen mutatják az EMPACT operatív tevékenységei keretében elért eredmények⁽¹⁾. Emellett a bűnüldözési munkacsoport (vámügy) cselekvési terveinek eredményei hasznos hozzájárulást és rálátást nyújtanak a tekintetben, hogy miként védhető az EU belső biztonsága. Mélyül a Frontexszel való együttműködés, például a közös ellenőrzési műveleteknek és az EMPACT közös akciónapjainak köszönhetően.

A közelmúlt olyan jelentős eseményei, mint például Oroszország Ukrajna elleni, provokáció nélkül indított és indokolatlan agresszív háborúja, a Covid19-világjárvány és az Egyesült Királyság kilépése az Európai Unióból (brexit) egyértelmű hatást gyakoroltak a globális áruforgalomra, és nőttek az ebből eredő kockázatok. Az új vámügyi előzetes rakományinformációs rendszer meg hivatott erősíteni a vámhatóságok kockázatkezelési kapacitását. Emellett új lehetőségeket teremt majd a vámügyi és egyéb bűnüldöző hatóságok közötti együttműködés javítására. E tekintetben mérlegelni kell az érintett vámügyi, valamint bel- és igazságügyi (IB) információs rendszerek közötti esetleges interoperabilitást.

(¹) <https://www.consilium.europa.eu/hu/policies/eu-fight-against-crime/>

Bűnüldözési együttműködés egy gyorsan változó világban

A szervezett bűnözés egyre szerteágazóbb, és mára egy sokrétű, számos bűncselekménytípusra kiterjedő fogalmat takar.

A bűnözői csoportok rugalmasan reagálnak minden globális és regionális változásra, magas szintű készségekkel rendelkeznek, és tudják, hogyan használják saját javukra a modern technológiákat. Alapvető fontosságú biztosítani azt, hogy a vámhatóságok alkalmazkodni tudjanak a gyorsan változó politikai, gazdasági és technológiai környezethez, és ebből adódóan a változó és kialakulóban lévő fenyegetésekhez.

A vámhatóságok az áruk – többek között a készpénz – nyomon követéséért és ellenőrzéséért elsődlegesen felelős hatóságként, valamint az EU külső határain „kapuórként” betöltött szerepük miatt egyre több feladatot kénytelenek ellátni, miközben meg kell könnyíteniük a kereskedelmet is. Emellett továbbra is fennáll a vámügyi vonatkozású bűncselekményekhez kapcsolódó számos hagyományos fenyegetés és kockázat. A vámhatóságoknak továbbra is fejleszteniük kell az ahhoz szükséges készségeket, magas színvonalú képességeket és módszereket, hogy hatékonyan és eredményesen járulhassanak hozzá az EU belső biztonságához.

Folyamatosan fejleszteni és fokozni kell a bűnüldözési együttműködést a tagállamok vámhatóságai között, valamint e hatóságok és az érintett bel- és igazságügyi ügynökségek, illetve más nemzeti és uniós szintű bűnüldöző hatóságok között. Emellett tovább kell fejleszteni a harmadik országok vámügyi és egyéb érintett bűnüldöző hatóságaival, valamint adott esetben a nemzetközi szervezetekkel folytatott együttműködést is. E stratégia általános célja a bűnüldözés területén folytatott vámügyi együttműködésnek – mindenekelőtt a biztonságot érintő események, fenyegetések, kockázatok és válságok kezelése, valamint a határokon átnyúló bűncselekményekre való hatékony reakció révén történő – megerősítése.

Annak érdekében, hogy jobban tükrözze az EU belső biztonsága terén az elmúlt években bekövetkezett fejleményeket és a vámhatóságoknak a bűnüldözés területén betöltött szerepét, a stratégia a bűnüldözés területén folytatott vámügyi együttműködésről és annak az EU belső biztonságához való hozzájárulásáról szóló, 2023. június 8-i állásfoglalás céljainak elérésére irányul.

Célok

Az európai biztonsági unió kiépítésének, valamint a vonatkozó uniós stratégiák és cselekvési tervek végrehajtásának támogatása érdekében, továbbá hangsúlyt helyezve a vámhatóságok azon szerepére, hogy adott esetben más érintett nemzeti hatóságokkal, uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel együtt védjék az európai polgárokat a terrorizmussal és szervezett bűnözéssel szemben, a következő célok kerültek meghatározásra:

1. a határokon átnyúló bűncselekmények megelőzésére, felderítésére és nyomozására, illetve nyomozásának elősegítésére, valamint a biztonságot érintő események, fenyegetések, kockázatok és válságok kezelésére irányuló vámhatósági kapacitások megerősítése:
 - i. hozzájárulás ahhoz, hogy a vámhatóságok megfelelőbb ismeretekkel rendelkezzenek a határokon átnyúló bűnözés jelentette fenyegetésről, az egyes bűncselekménytípusok megelőzésének és felderítésének módjairól, és arról, hogy milyen bűnüldözési együttműködési eszközök állnak rendelkezésre az ilyen bűncselekmények elleni küzdelemhez;
 - ii. hozzájárulás és támogatás biztosítása a bűnüldözési célú jogi eszközök vámügyi szempontból való aktualizálásához és javításához;
 - iii. hozzájárulás ahhoz, hogy a vámhatóságokat szorosan bevonják a képzési igények európai uniós stratégiai felmérésének (EU-STNA) előkészítésébe és az EU STNA-ban azonosított vámügyi képzési igények fontossági sorrendjének felállításába, különös hangsúlyt helyezve az információcserére, a bűnüldözési operatív információk és a kockázatok elemzésére, az operatív együttműködésre, a megelőzésre, a felderítésre és a nyomozásokra;
 - iv. hozzájárulás azoknak a vámügyi igényeknek meghatározásához, amelyek különösen a felderítéssel, a megfigyeléssel, a nyomozásokkal és az információkezeléssel kapcsolatos modern technológiák fejlesztése, valamint az ilyen technológiák beszerzése és alkalmazása tekintetében állnak fenn;
 - v. a vámellenőrzési berendezések pénzügyi támogató eszközének az Integrált Határigazgatási Alap részeként történő létrehozásáról szóló, 2021. június 24-i (EU) 2021/1077 európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint a Belső Biztonsági Alap létrehozásáról szóló, 2021. július 7-i (EU) 2021/1149 európai parlamenti és tanácsi rendelet, továbbá a Horizont Európa és a csalás elleni uniós program alkalmazásának előmozdítása.

2. a vámhatóságok közötti, valamint az e hatóságok és más bűnüldöző hatóságok, az érintett uniós intézmények, szervek és ügynökségek közötti, és adott esetben harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel folytatott együttműködés és információcsere hatékonyságának javítása, megkönnyítése és fokozása:
 - i. a vámhatóságok közötti, valamint az e hatóságok és más érintett hatóságok közötti – adott esetben harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel is folytatott – információcserére szolgáló meglévő rendszerek hatékony alkalmazásának biztosítása;
 - ii. a hatékony információcsere további javítása annak meghatározása révén, hogy az „egy lefoglalás – egy jelentés” megközelítéssel összhangban milyen lehetőségek állnak rendelkezésre a vámhatóságok által használt rendszerek integrálására;
 - iii. a vámügyi bűnüldözés területén megvalósuló kockázatkezelés és a közös kockázatkezelési keretrendszer keretében elvégzett kockázatelemzések közötti szinergiák kialakításával kapcsolatos lehetőségek feltárása;
 - iv. annak biztosítása, hogy a vámhatóságok hozzáféréssel rendelkezzenek a SIENA-hoz és használják a rendszert;
 - v. a meglévő kockázatelemzések és fenyegetésértékelések javítása és kiegészítése – különös tekintettel a vámügyi fenyegetésértékelésre (EU CTA) – adott esetben más bűnüldöző hatóságokkal és ügynökségekkel szoros együttműködésben;
 - vi. hozzájárulás ahhoz, hogy a vámhatóságokat szorosabban bevonják az Európai Unió súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettsége értékelésének (EU SOCTA) előkészítésébe, továbbá hozzájárulás a SOCTA-módszertan javításához és ahhoz, hogy a SOCTA-adatgyűjtés keretében javuljon az adatminőség;
 - vii. szinergiák előmozdítása a vámügyi bűnüldözéssel kapcsolatos kérdéseket érintően a jövőbeli EU CTA-k, EU SOCTA-k és egyéb jelentések, illetve kezdeményezések kidolgozása során.
3. a vámhatóságok közötti, valamint az e hatóságok és más bűnüldöző hatóságok, illetve az érintett uniós intézmények, szervek és ügynökségek vagy harmadik országok illetékes hatóságai közötti, határokon átnyúló együttműködés fokozása, beleértve a közös műveleteket is, a határokon átnyúló bűncselekmények megelőzése, felderítése és nyomozása, illetve nyomozásának elősegítése érdekében:
 - i. az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján létrehozott, a vámigazgatási szervek közötti kölcsönös segítségnyújtásról és együttműködésről szóló egyezmény (II. Nápolyi Egyezmény) alkalmazásának előmozdítása és megkönnyítése, különös tekintettel az együttműködés azon különös formáira, amelyekről az egyezmény rendelkezik, valamint az egyéb bűnüldöző és igazságügyi hatóságok szerepére;
 - ii. a vámhatóságok közötti, valamint az e hatóságok és más bűnüldöző hatóságok, illetve az illetékes uniós szervek és ügynökségek közötti együttműködés (többek között a közös műveletek) és szinergiák fokozása révén a multidiszciplináris és többszereplős megközelítés megerősítése, mégpedig a bűnözés – beleértve az uniós korlátozó intézkedések kijátszását – hatékonyabb megelőzése és az ellene folytatott hatékonyabb küzdelem céljából;
 - iii. azoknak a lehetőségeknek a feltárása, hogy miként erősíthető a harmadik országokkal folytatott operatív együttműködés és kölcsönös segítségnyújtás a kommunikációnak, valamint a szakértelem megosztásának és a bevált gyakorlatok cseréjének megkönnyítésével;
 - iv. további hozzájárulás az EMPACT végrehajtásához, egyrészt többek között azáltal, hogy elősegítik a vámhatóságok aktív részvételét az EMPACT operatív cselekvési terveiben és a közös akciónapokon, másrészt a bűnüldözési munkacsoport (vámügy) cselekvési tervei és az operatív cselekvési tervek közötti fokozott koordináció révén;
 - v. a vámhatóságok és a határőrök közötti közös operatív tevékenységek előmozdítása, különösen ami az EU külső határain végzett közös fokozott ellenőrzéseket illeti, amennyiben az megvalósítható, hozzájárulva ezáltal az integrált határigazgatáshoz,
4. a bűnüldözési operatív információk és a kockázatok elemzésének javítása más bűnüldöző hatóságoktól származó adatok felhasználásával, valamint adott esetben az érintett vám-, illetve bel- és igazságügyi információs rendszerek közötti interoperabilitás előmozdítása:
 - i. a bűnüldözési operatív információk, illetve a kockázatok vámhatóságok általi elemzésének a javítása a más bűnüldöző hatóságok által szolgáltatott információk és adatok felhasználásával;
 - ii. adott esetben a vámhatóságoktól származó analitikai és bűnüldözési operatív információk átadása más bűnüldöző hatóságoknak;

- iii. a bel- és igazságügy területén működő nagyméretű IT-rendszereknek a vámügy területén működő információs rendszerekkel való interoperabilitására irányuló munka mérlegelése az azonosított igények alapján, kölcsönös előnyök biztosítása céljából.

A stratégia végrehajtása

E stratégia sikeres végrehajtása megoldást kínál a vámhatóságok előtt álló kihívásokra és az EU belső biztonságát fenyegető veszélyekre. A vámhatóságok – más bűnüldözési hatóságokkal, valamint az illetékes uniós intézményekkel, ügynökségekkel és szervekkel együttműködésben – felkérést kapnak, hogy tegyék meg a megfelelő intézkedéseket, és járuljanak hozzá e stratégia hatékony végrehajtásához.

Az e célból hozott intézkedéseknek ki kell terjedniük a vámügyi bűnüldözési együttműködés gyakorlati szempontjaira, és amennyiben lehetséges és célszerű, össze kell őket hangolni az EMPACT-tal és más uniós bűnüldözési kezdeményezésekkel, kerülve ugyanakkor az átfedéseket.

A bűnüldözési munkacsoport (vámügy) nyomon követi és koordinálja majd e stratégia végrehajtását, különösen cselekvési tervek vagy szakértői csoportok/hálózatok igénybevételével.

Az elnökségeknek a munkaprogramjuk kidolgozása során figyelembe kell venniük e stratégia célkitűzéseit, hogy hozzájáruljanak annak végrehajtásához.

A Bizottság felkérést kap, hogy ahol ez indokolt, saját hatáskörének megfelelően járuljon hozzá e stratégia és a jövőbeli intézkedések végrehajtásához, többek között a szinergiák feltárása céljából.

A stratégia nyomon követése és értékelése, beleértve az eredmények ismertetését is

Ezt a stratégiát a bűnüldözési munkacsoportnak (vámügy) rendszeresen felül kell vizsgálnia, amikor azt szükségesnek ítélik, de legalább 18 havonta (az elnökségi triók időtartamának megfelelően). A bűnüldözési munkacsoportnak (vámügy) értékelési mechanizmust kell bevezetnie a felülvizsgálat megkönnyítése és annak biztosítása érdekében, hogy a stratégiát megfelelő módon fejlesszék tovább. A stratégia végrehajtásának eredményeit ismertetni kell a tanácsi struktúrán belüli érdekelt felekkel.

Értesítés az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP tanácsi határozatban és 833/2014/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó egyes szervezetek részére

(2023/C 217/03)

Az Európai Unió Tanácsa az alábbi információt hozza azon szervezetek tudomására, amelyek a 2014/512/KKBP ⁽¹⁾ határozat VIII. és IX. mellékletében, valamint a 833/2014/EU rendelet ⁽²⁾ XIV. és XV. mellékletében szerepelnek, továbbá az Orosz Közvetlen Befektetési Alap (Russian Direct Investment Fund) elnevezésű szervezet tudomására, amely a 2014/512/KKBP határozat 4b. cikkében és a 833/2014/EU rendelet 2e. cikkében szerepel.

A Tanács fenn kívánja tartani az említett szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedéseket.

Tájékoztatjuk az érintett szervezeteket, hogy 2023. június 27-ig az alábbi címen kérvényezhetik a Tanácsnál a korlátozó intézkedések fenntartásával kapcsolatos információk kiadását:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ HL L 229., 2014.7.31., 13. o.

⁽²⁾ HL L 229., 2014.7.31., 1. o.

Értesítés az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP tanácsi határozatban és 269/2014/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó bizonyos személyek és szervezetek részére

(2023/C 217/04)

A Tanács az alábbi információt hozza az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP tanácsi határozat⁽¹⁾ mellékletében és az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU tanácsi rendelet⁽²⁾ I. mellékletében szereplő következő személyek és szervezetek tudomására: Sergey Pavlovich TSEKOV (8. bejegyzés), Vladislav Yurievich SURKOV (29. bejegyzés), Igor Nikolaevich (Mykolayovich) TURCHENYUK altábornagy (32. bejegyzés), Sergei Ivanovich MENYAILO (37. bejegyzés), Rashid Gumarovich NURGALIEV (76. bejegyzés), Alexander Nikolayevich TKACHYOV (81. bejegyzés), Ekaterina Yurievna GUBAREVA (83. bejegyzés), Arkady Romanovich ROTENBERG (92. bejegyzés), Mikhail Sergeevich SHEREMET (105. bejegyzés), Yuri Leonidovich VOROBIOV (106. bejegyzés), Vladimir Abdualiyevich VASILYEV (108. bejegyzés), Sergey Viktorovich CHEMEZOV (118. bejegyzés), Alexander Mikhailovich BABAKOV (119. bejegyzés), Dmitry Aleksandrovich SEMYONOV (126. bejegyzés), Lesya Mikhaylovna LAPTEVA (128. bejegyzés), Ihor Vladymyrovych KOSTENOK (130. bejegyzés), Yevgeniy Vyacheslavovich ORLOV (131. bejegyzés), Vladyslav Mykolayovych DEYNEGO (132. bejegyzés), Eduard Aleksandrovich BASURIN (137. bejegyzés), Sergey Yurevich KUZOVLEV (140. bejegyzés), Evgeniy Vladimirovich MANUYLOV (143. bejegyzés), Andrei Valeryevich KARTAPOLOV (149. bejegyzés), Valery Fedorovich RASHKIN (151. bejegyzés), Ruslan Ismailovich BALBEK (152. bejegyzés), Konstantin Mikhailovich BAKHAREV (153. bejegyzés), Dmitry Anatolievich BELIK (154. bejegyzés), Andrei Dmitrievich KOZENKO (155. bejegyzés), Svetlana Borisovna SAVCHENKO (156. bejegyzés), Evgeniy Petrovich GRABCHAK (159. bejegyzés), Olga Valerievna POZDNYAKOVA (167. bejegyzés), Elena Valerievna KRAVCHENKO (168. bejegyzés),

Leonid Ivanovich PASECHNIK (169. bejegyzés), Denis Nikolaevich MIROSHNICHENKO (171. bejegyzés), Vladimir Yurievich VYSOTSKIY (173. bejegyzés), Ekaterina Borisovna ALTABAEVA (187. bejegyzés), Mikhail Vladimirovich RAZVOZHAEV (190. bejegyzés), Sergei Kuzhugetovich SHOIGU (212. bejegyzés), Marat Shakirzyanovich KHUSNULLIN (214. bejegyzés), Igor Vladimirovich OSIPOV (219. bejegyzés), Oleg Leonydovych SALYUKOV (220. bejegyzés), Sergei SUROVIKIN (221. bejegyzés), Sergei Dmitrevich SIMONENKO (661. bejegyzés), Igor Viktorovich DEMIDENKO (666. bejegyzés), Sergei Pavlovich ROLDUGIN (676. bejegyzés), Andrey Anatolyevich TURCHAK (681. bejegyzés), Anton Vyacheslavovich KRASOVSKY (688. bejegyzés), Rustam Usmanovich MURADOV (692. bejegyzés), Oleg Leonidovich VOINOV (699. bejegyzés), Alexander Ivanovich BAS (706. bejegyzés), Vadim Evgenievich SHADURA (711. bejegyzés), Vyacheslav Aleksandrovich LENKEVICH (714. bejegyzés), Igor Nikolayevich MOROZOV (806. bejegyzés), Alexander Yuryevich PRONYUSHKIN (823. bejegyzés), Armen Sumbatovich GASPARYAN (886. bejegyzés), Ekaterina IGNATOVA (922. bejegyzés), Anastasia IGNATOVA (923. bejegyzés), Lyudmila RUKAVISHNIKOVA (924. bejegyzés), Alexander Yevgenevich ANANCHENKO (932. bejegyzés), Vladimir Nikolaevich ANTONOV (936. bejegyzés), Aleksandr Aleksandrovich OPRISHHENKO (939. bejegyzés), Natalya Yurevna NIKONOROVA (940. bejegyzés), Aleksandr Yurevich GROMAKOV (942. bejegyzés), Mikhail Nikolaevich KUSHAKOV (943. bejegyzés), Sergei Sergeevich NAUMETS (947. bejegyzés), Mikhail Vasilyevich GOLUBOVICH (1073. bejegyzés), Mikhail Evgenievich MIZINTSEV (1157. bejegyzés), Pavel Evgenievich PRIGOZHIN (1174. bejegyzés), Sharip Sultanovich DELIMKHANOV (1183. bejegyzés), Alexey Mikhailovich KUZMENKOV (1190. bejegyzés), Konstantin Vladimirovich IVASHCHENKO (1193. bejegyzés), Andrei Vladimirovich SHEVCHIK (1197. bejegyzés), Evgeniy Alexandrovich SOLNTSEV (1244. bejegyzés), Denis Sergeevich KURASHOV (1273. bejegyzés),

Dmitriy Vladimirovich SHMELEV (1274. bejegyzés), Vladimir Ivanovich BULAVIN (1425. bejegyzés), Aleksey Aleksandrovich UCHENOV (1443. bejegyzés), Ghassem DAMAVANDIAN (1491. bejegyzés), State Unitary Enterprise of the City of Sevastopol, „Sevastopol seaport” (13. bejegyzés), Public Joint Stock Company „Russian National Commercial Bank” (23. bejegyzés), Public movement „Peace to Luhansk Region” (25. bejegyzés), CJSC VAD (47. bejegyzés), Internet Research Agency (52. bejegyzés), PROMSVYAZBANK (54. bejegyzés), JSC Arzamas Machine-Building Plant (66. bejegyzés), JSC Ruselectronics (67. bejegyzés), JSC OBORONENERGO (85. bejegyzés), PJSC KAMAZ, más néven: KAMAZ PTC (91. bejegyzés), JSC REMDIZEL (98. bejegyzés), JSC SUKHOI Company (99. bejegyzés), JSC „121 AIRCRAFT REPAIR PLANT” (100. bejegyzés), Nightwolves MC (103. bejegyzés), The Alexander Gorchakov Public Diplomacy Fund (104. bejegyzés), New People (130. bejegyzés), Liberal Democratic Party of Russia (131. bejegyzés), Just Russia – Patriots – For Truth (132. bejegyzés), Communist Party of the Russian Federation (133. bejegyzés)

⁽¹⁾ HL L 78., 2014.3.17., 16. o.

⁽²⁾ HL L 78., 2014.3.17., 6. o.

A Tanács mérlegeli, hogy új indokolásokkal fenntartsa a fent említett személyekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedéseket. Tájékoztatjuk az érintett személyeket és szervezeteket, hogy 2023. június 27-ig az alábbi címen kérhetik meg a Tanácstól a jegyzékbe vételükkel kapcsolatos szándékolt indokolásokat:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. június 19.

(2023/C 217/05)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,0922	CAD	Kanadai dollár	1,4411
JPY	Japán yen	154,94	HKD	Hongkongi dollár	8,5379
DKK	Dán korona	7,4498	NZD	Új-zélandi dollár	1,7625
GBP	Angol font	0,85268	SGD	Szingapúri dollár	1,4646
SEK	Svéd korona	11,6943	KRW	Dél-Koreai won	1 400,93
CHF	Svájci frank	0,9772	ZAR	Dél-Afrikai rand	19,8497
ISK	Izlandi korona	149,10	CNY	Kínai renminbi	7,8182
NOK	Norvég korona	11,6335	IDR	Indonéz rúpia	16 381,19
BGN	Bulgár leva	1,9558	MYR	Maláj ringgit	5,0542
CZK	Cseh korona	23,778	PHP	Fülöp-szigeteki peso	60,883
HUF	Magyar forint	374,40	RUB	Orosz rubel	
PLN	Lengyel zloty	4,4570	THB	Thaiföldi baht	37,987
RON	Román lej	4,9588	BRL	Brazil real	5,2588
TRY	Török líra	25,8250	MXN	Mexikói peso	18,6768
AUD	Ausztrál dollár	1,5964	INR	Indiai rúpia	89,5125

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

SZÁMVEVŐSZÉK

15/2023. sz. különjelentés:

„Az Unió akkumulátorokkal kapcsolatos iparpolitikája: Új stratégiai lendületre van szükség”

(2023/C 217/06)

Megjelent az Európai Számvevőszék „Az Unió akkumulátorokkal kapcsolatos iparpolitikája: Új stratégiai lendületre van szükség” című, 15/2023. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán: <https://www.eca.europa.eu/hu/publications/sr-2023-15>

EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója a személyes adatoknak az Europol és a perui bűnüldöző hatóságok közötti cseréjéről szóló nemzetközi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalási felhatalmazásról

(2023/C 217/07)

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján:
<https://edps.europa.eu>)

Az Európai Bizottság 2023. március 9-én az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozatra irányuló ajánlást adott ki ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az ajánlás).

Az ajánlás célja tárgyalások megkezdése a Perui Köztársasággal egy olyan nemzetközi megállapodás aláírása és megkötése céljából, amely lehetővé teszi a személyes adatok cseréjét az Europol és a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok között. Az ajánlás melléklete meghatározza a Tanács által a Bizottság számára kijelölt tárgyalási irányelveket, vagyis azokat a célkitűzéseket, amelyek elérésére a Bizottságnak az EU nevében a tárgyalások során törekednie kell.

A nyomozások keretében gyűjtött és az Europol által bűnüldözési operatív információk előállítására céljából tovább kezelt személyes adatok továbbítása jelentős hatással lehet az érintett személyek életére. Ebből az okból kifolyólag a nemzetközi megállapodásnak biztosítani kell, hogy a magánélethez és az adatok védelméhez való jognak a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelemmel kapcsolatos korlátozásai a feltétlenül szükséges határokon belül maradjanak.

Az európai adatvédelmi biztos pozitívként veszi tudomásul, hogy a Bizottság – az európai adatvédelmi biztos e tárgyban kiadott korábbi véleményeinek számos ajánlása alapján is – mostanra kialakította azon célkitűzések jól strukturált, az alapvető adatvédelmi elveket magában foglaló rendszerét (tárgyalási irányelvek), amelyeket a Bizottság az EU nevében az Europol és a harmadik országok bűnüldözési hatóságai közötti, a személyes adatok cseréjéről szóló megállapodások megkötésére irányuló nemzetközi tárgyalások során el kíván érni.

Erre tekintettel az e véleményben megfogalmazott ajánlások célja az EU és a Perui Köztársaság között létrejövő jövőbeli megállapodásban foglalt, a személyes adatok védelmére irányuló biztosítékok és ellenőrzések pontosítása és szükség szerinti továbbfejlesztése. Ebben az összefüggésben az európai adatvédelmi biztos azt ajánlja, hogy a jövőbeli megállapodás kifejezetten határozza meg azon bűncselekmények listáját, amelyekkel kapcsolatban személyes adatok cseréjére kerülhet sor; írjon elő az átadott személyes adatok tárolásának szükségességére vonatkozó időszakos felülvizsgálatot, valamint egyéb, a határidők betartását biztosító megfelelő intézkedéseket; vezessen be további biztosítékokat a különleges adatkategóriák továbbítása tekintetében; biztosítsa, hogy ne kerüljön sor a megállapodás értelmében kapott adatokon alapuló automatizált döntéshozatalra anélkül, hogy lehetőség lenne hatékony és érdemi emberi beavatkozásra; állapítson meg egyértelmű és részletes szabályokat az érintettek rendelkezésére bocsátandó információkra vonatkozóan.

Az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy a Charta 8. cikkének (3) bekezdése értelmében egy független hatóság általi ellenőrzés a személyes adatok védelméhez való jog alapvető eleme. Az európai adatvédelmi biztos ezért azt javasolja a Bizottságnak, hogy a tárgyalások során fordítson különös figyelmet az adatvédelemért felelős független, a Perui Köztársaságnak a továbbított személyes adatokat felhasználó bűnüldözési szerveivel és más illetékes hatóságaival szemben tényleges hatáskörrel rendelkező állami szervek által gyakorolt felügyeletre. Emellett az európai adatvédelmi biztos a megállapodás megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében azt is javasolja, hogy a felek rendszeresen cseréljenek információkat az érintettek jogainak gyakorlásáról, valamint a megállapodás alkalmazásával kapcsolatos felügyeleti és jogorvoslati mechanizmusok igénybevételeire vonatkozó releváns információkról.

⁽¹⁾ COM(2023) 133 final.

1. BEVEZETÉS

1. Az Európai Bizottság 2023. március 9-én az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozatra irányuló ajánlást adott ki. Az ajánláshoz melléklet tartozik.
2. Az ajánlás célja tárgyalások megkezdése a Perui Köztársasággal (a továbbiakban: Peru) egy olyan nemzetközi megállapodás aláírása és megkötése céljából, amely lehetővé teszi a személyes adatok cseréjét az Europol és a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes perui hatóságok között. Az ajánlás melléklete meghatározza a Tanács által a Bizottság számára kijelölt tárgyalási irányelveket, vagyis azokat a célkitűzéseket, amelyek elérésére a Bizottságnak az EU nevében a tárgyalások során törekednie kell.
3. Az ajánlás indokolásában a Bizottság úgy értékeli, hogy Latin-Amerika szervezett bűnözői csoportjai komoly fenyegetést jelentenek az EU belső biztonságára, mivel tevékenységük egyre inkább kapcsolódik az Unión belüli bűncselekmények sorozatához, különösen a kábítószer-kereskedelem területén⁽²⁾. Az Európai Unió súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettségének Europol általi 2021. évi értékelése (SOCTA) kiemeli, hogy az EU-ba példátlan mennyiségű tiltott kábítószeret csempésznek Latin-Amerikából, többmilliárd eurós nyereséget termelve, amelyet a (nemzetközi és uniós székhelyű) bűnszervezetek széles körének finanszírozására és a jogállamiság Unión belüli gyengítésére használnak fel⁽³⁾.
4. Az EU-ban lefoglalt kábítószer nagy részét tengeri úton, elsősorban tengeri szállítókonténerekben⁽⁴⁾ szállítják közvetlenül az előállító országokból – köztük Peruból –, valamint a szomszédos latin-amerikai országokból⁽⁵⁾ az EU-ba. Peru a második legnagyobb kokatermesztő ország a világon; a globális termesztés 26 %-át tudhatja magáénak⁽⁶⁾. Ez a tény konkrét következményekkel jár az EU számára, mivel az összes vizsgált uniós kokainminta egyharmada (32 %) Peruból származik; ez az előző évekhez képest növekedést jelent⁽⁷⁾.
5. A 2022–2024-es időszakra szóló programozási dokumentumában az Europol jelezte, hogy többek között a kábítószer iránti növekvő kereslet és az EU-ba irányuló kábítószer-kereskedelem bővülő útvonalai indokolják a latin-amerikai országokkal való fokozott együttműködés szükségességét. Ennek értelmében 2020 decemberében Peru felkerült az Europol azon kiemelt partnereinek listájára, amelyekkel az ügynökség munkamegállapodásokat köthet⁽⁸⁾.
6. A Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA) kulcsfontosságú nemzetközi partnereként azonosította Perut a globális kokainkínálat csökkentésének területén⁽⁹⁾.
7. Az európai adatvédelmi biztos a jelen véleményét az Európai Bizottság által 2023. március 9-én folytatott konzultációra válaszul adta ki az európai uniós adatvédelmi az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete⁽¹⁰⁾ 42. cikkének (1) bekezdése alapján. Az európai adatvédelmi biztos üdvözli, hogy az Európai Bizottság

⁽²⁾ Lásd az ajánlás indokolásának 2. oldalát.

⁽³⁾ Az Európai Unió súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettségének értékelése: A corrupt influence: The infiltration and undermining of Europe's economy and society by organised crime (Korrupció befolyás: Európa gazdaságának és társadalmának szervezett bűnözés általi befolyásolása és gyengítése).

⁽⁴⁾ Europol and the global cocaine trade (Az Europol és a globális kokainkereskedelem), elérhető itt: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en

⁽⁵⁾ Europol and the global cocaine trade (Az Europol és a globális kokainkereskedelem), elérhető itt: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en

⁽⁶⁾ EU Drug Market: Cocaine (Az EU kábítószerpiaca: Kokain), 10. o., elérhető itt: EU Drug Market: Cocaine, www.emcdda.europa.eu

⁽⁷⁾ EU Drug Market: Cocaine (Az EU kábítószerpiaca: Kokain), 19. o., elérhető itt: EU Drug Market: Cocaine, www.emcdda.europa.eu

⁽⁸⁾ Indokolás, 2. o.

⁽⁹⁾ Indokolás, 2. o.

⁽¹⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

konzultált vele az ajánlásról, és elvárja, hogy a tanácsi határozat preambulumban hivatkozzanak a jelen véleményre. Az európai adatvédelmi biztos üdvözlöi továbbá az ajánlás (4) preambulumbekzdésében az (EU) 2016/794 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: Europol-rendelet) (35) preambulumbekzdésére való hivatkozást, amely szerint a Bizottság a megállapodásra irányuló tárgyalások során, de mindenképpen a megállapodás megkötése előtt is kikérheti az európai adatvédelmi biztos véleményét.

8. Az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy már 2018-ban és 2020-ban lehetősége volt észrevételeket tenni a személyes adatoknak az Europol és harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti, az Europol-rendelet alapján történő cseréjéről ⁽¹²⁾.
9. Az európai adatvédelmi biztos pozitívumként veszi tudomásul, hogy a Bizottság – az európai adatvédelmi biztos e tárgyban kiadott korábbi véleményeinek számos ajánlása alapján is – mostanra kialakította azon célkitűzések jól strukturált, az alapvető adatvédelmi elveket magában foglaló rendszerét (tárgyalási irányelvek), amelyeket a Bizottság az EU nevében az Europol és a harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti, a személyes adatok cseréjéről szóló megállapodások megkötésére irányuló nemzetközi tárgyalások során el kíván érni.
10. Ezzel összefüggésben az e véleményben megfogalmazott ajánlások célja az EU és Peru között létrejövő jövőbeli megállapodásban foglalt, a személyes adatok védelmére irányuló biztosítékok és ellenőrzések pontosítása és szükség szerinti továbbfejlesztése. Ezen ajánlások nem érintik az európai adatvédelmi biztos által a későbbiekben rendelkezésre álló további információk és a tárgyalások során a megállapodás-tervezet rendelkezései alapján tett esetleges további észrevételeket.

11. ÖSSZEGZÉS

38. A fentiekre tekintettel az európai adatvédelmi biztos a következő ajánlásokat teszi:

- (1) a jövőbeli megállapodás kifejezetten zárja ki az emberi jogok nyilvánvaló megsértésével szerzett személyes adatok továbbítását,
- (2) a jövőbeli megállapodás kifejezetten határozza meg azon bűncselekmények listáját, amelyekkel kapcsolatban személyes adatok cseréjére kerülhet sor, valamint azt, hogy az átadott személyes adatoknak egyedi esetekhez kell kapcsolódnuk,
- (3) a jövőbeli megállapodás írjon elő az átadott személyes adatok tárolásának szükségességére vonatkozó időszakos felülvizsgálatot, valamint egyéb, a határidők betartását biztosító megfelelő intézkedéseket,
- (4) a jövőbeli megállapodás tartalmazza az Europol-rendelet 30. cikkében előírt biztosítékokat,
- (5) biztosítsa, hogy a biztonsági intézkedések kiterjedjenek a rendeltetési helyen és a továbbítás során kezelt adatokra is,
- (6) biztosítsa, hogy a megállapodás értelmében a kapott adatokon alapuló automatizált döntéshozatalra ne kerüljön sor anélkül, hogy lehetséges lenne hatékony és érdemi emberi beavatkozásra,
- (7) a jövőbeli megállapodás állapítson meg egyértelmű és részletes szabályokat az érintettek rendelkezésére bocsátandó információkra vonatkozóan,
- (8) a Bizottság a tárgyalások során fordítson különös figyelmet az adatvédelemért felelős független, a Perui Köztársaságnak a továbbított személyes adatokat felhasználó bűnüldöző szerveivel és más illetékes hatóságaival szemben tényleges hatáskörrel rendelkező állami szervek által gyakorolt felügyeletre,

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.).

⁽¹²⁾ Lásd az európai adatvédelmi biztos 2018. március 14-én elfogadott 2/2018. sz. véleményét az Europol és a harmadik országok közötti, az adatok cseréjét engedélyező nemzetközi szerződések megkötésére vonatkozó nyolc tárgyalási megbízatásról, https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/18-03-19_opinion_international_agreements_europol_en.pdf valamint az európai adatvédelmi biztos 2020. január 31-én kiadott 1/2020. sz. véleményét a személyes adatok Europol és az új-zélandi bűnüldöző hatóságok közötti cseréjéről szóló nemzetközi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalási meghatalmazásról https://edps.europa.eu/sites/default/files/publication/20-01-31_opinion_recommendation_europol_en.docx.pdf.

- (9) a megállapodás e felülvizsgálata céljából a felek rendszeresen cseréljenek információkat az érintettek jogainak gyakorlásáról, valamint a megállapodás alkalmazásával kapcsolatos felügyeleti és jogorvoslati mechanizmusok igénybevételére vonatkozó releváns információkról.

Brüsszel, 2023. május 3.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója a személyes adatoknak az Europol és a mexikói bűnüldöző hatóságok közötti cseréjéről szóló nemzetközi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalási felhatalmazásról

(2023/C 217/08)

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: <https://edps.europa.eu>)

Az Európai Bizottság 2023. március 9-én az Európai Unió és a Mexikói Egyesült Államok közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes mexikói hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozatra irányuló ajánlást adott ki ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az ajánlás).

Az ajánlás célja tárgyalások megkezdése a Mexikói Egyesült Államokkal egy olyan nemzetközi megállapodás aláírása és megkötése céljából, amely lehetővé teszi a személyes adatok cseréjét az Europol és a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes mexikói hatóságok között. Az ajánlás melléklete meghatározza a Tanács által a Bizottság számára kijelölt tárgyalási irányelveket, vagyis azokat a célkitűzéseket, amelyek elérésére a Bizottságnak az EU nevében a tárgyalások során törekednie kell.

A nyomozások keretében gyűjtött és az Europol által bűnüldözési operatív információk előállítására céljából tovább kezelt személyes adatok továbbítása jelentős hatással lehet az érintett személyek életére. Ebből az okból kifolyólag a nemzetközi megállapodásnak biztosítani kell, hogy a magánélethez és az adatok védelméhez való jognak a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelemmel kapcsolatos korlátozásai a feltétlenül szükséges határokon belül maradjanak.

Az európai adatvédelmi biztos pozitívként veszi tudomásul, hogy a Bizottság – az európai adatvédelmi biztos e tárgyban kiadott korábbi véleményeinek ajánlásai alapján is – mostanra kialakította azon célkitűzések jól strukturált, az alapvető adatvédelmi elveket magában foglaló rendszerét (tárgyalási irányelvek), amelyeket a Bizottság az EU nevében az Europol és harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti személyes adatok cseréjéről szóló megállapodások megkötésére irányuló nemzetközi tárgyalások során kíván elérni.

Erre tekintettel az e véleményben megfogalmazott ajánlások célja az EU és Mexikó között létrejövő jövőbeli megállapodásban foglalt, a személyes adatok védelmére irányuló biztosítékok és ellenőrzések pontosítása és szükség szerinti továbbfejlesztése. Ebben az összefüggésben az európai adatvédelmi biztos azt javasolja, hogy a jövőbeli megállapodás kifejezetten határozza meg azon bűncselekmények listáját, amelyekkel kapcsolatban személyes adatok cseréjére kerülhet sor; írjon elő az átadott személyes adatok tárolásának szükségességére vonatkozó időszakos felülvizsgálatot, valamint egyéb, a határidők betartását biztosító megfelelő intézkedéseket; vezessen be további biztosítékokat a különleges adatkategóriák továbbítása tekintetében; biztosítsa, hogy ne kerüljön sor a megállapodás értelmében a kapott adatokon alapuló automatizált döntéshozatalra anélkül, hogy lehetőség lenne hatékony és érdemi emberi beavatkozásra; állapítson meg egyértelmű és részletes szabályokat az érintettek rendelkezésére bocsátandó információkra vonatkozóan.

Az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy a Charta 8. cikkének (3) bekezdése értelmében egy független hatóság általi ellenőrzés a személyes adatok védelméhez való jog alapvető eleme. Az európai adatvédelmi biztos ezért pozitívként jegyzi meg, hogy Mexikóban létezik egy olyan független adatvédelmi hatóság, az Átláthatóság, az információhoz való hozzáférés és a személyes adatok védelme nemzeti intézete (INAI), amely a globális adatvédelmi közgyűlés akkreditált tagja. Az európai adatvédelmi biztos ugyanakkor felkéri a Bizottságot, hogy a megállapodás konkrét célkitűzésére tekintettel részletesen vizsgálja meg az INAI szerepét a közbiztonság, illetve a bűncselekmények kivizsgálása és a büntetőeljárás lefolytatása céljából végzett adatkezelés felügyeletében. Emellett az európai adatvédelmi biztos a megállapodás megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében azt is javasolja, hogy a felek rendszeresen cseréljenek információkat az érintettek jogainak gyakorlásáról, valamint a megállapodás alkalmazásával kapcsolatos felügyeleti és jogorvoslati mechanizmusok igénybevételére vonatkozó releváns információkról.

⁽¹⁾ COM(2023) 131 final.

1. BEVEZETÉS

1. Az Európai Bizottság 2023. március 9-én az Európai Unió és a Mexikói Egyesült Államok közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes mexikói hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozatra irányuló ajánlást adott ki. Az ajánláshoz melléklet tartozik.
2. Az ajánlás célja tárgyalások megkezdése a Mexikói Egyesült Államokkal (a továbbiakban: Mexikó) egy olyan nemzetközi megállapodás aláírása és megkötése céljából, amely lehetővé teszi a személyes adatok cseréjét az Europol és a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes mexikói hatóságok között. Az ajánlás melléklete meghatározza a Tanács által a Bizottság számára kijelölt tárgyalási irányelveket, vagyis azokat a célkitűzéseket, amelyek elérésére a Bizottságnak az EU nevében a tárgyalások során törekednie kell.
3. Az ajánlás indokolásában a Bizottság úgy értékeli, hogy Latin-Amerika szervezett bűnözői csoportjai komoly fenyegetést jelentenek az EU belső biztonságára, mivel tevékenységük egyre inkább kapcsolódik az Unión belüli bűncselekmények sorozatához, különösen a kábítószer-kereskedelem területén⁽²⁾. Az Európai Unió súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettségének Europol általi 2021. évi értékelése (SOCTA) kiemeli, hogy Latin-Amerikából az EU-ba példátlan mennyiségű tiltott kábítószer csempésznek, többmilliárd eurós nyereséget teremtve, amelyet a (nemzetközi és uniós székhelyű) bűnszervezetek széles körének finanszírozására és a jogállamiság Unión belüli gyengítésére használnak fel⁽³⁾.
4. Az EU-ban lefoglalt kábítószer nagy részét tengeri úton, elsősorban tengeri szállítókonténerekben⁽⁴⁾ szállítják közvetlenül az előállító országokból – köztük Mexikóból –, valamint a szomszédos latin-amerikai országokból⁽⁵⁾ az EU-ba. A mexikói kartellek multinacionális, polikriminális bűnszervezetek, amelyek fokozták bűnügyi tevékenységüket az EU-ban, és sok legális üzleti struktúra felhasználásával személyre szabott bűnügyi tevékenységet alakítottak ki más bűncselekmények, például a kábítószer-kereskedelem (beleértve a szintetikus kábítószereket is) támogatására. A metamfetamin európai előállításában és kereskedelmében való mexikói részvételt az anyag EU-ban történt lefoglalásai alapján lehet értékelni (valószínűleg nem uniós piacokra történő tranzitszállítványokról van szó). 2019-ben például Spanyolország 1,6 tonna, 2020-ban Szlovákia pedig 1,5 tonna Mexikóból származó metamfetamin lefoglalásáról számolt be⁽⁶⁾.
5. A 2022–2024-es időszakra szóló programozási dokumentumában az Europol jelezte, hogy többek között a kábítószerek iránti növekvő kereslet és az EU-ba irányuló kábítószer-kereskedelem bővülő útvonalai indokolják a latin-amerikai országokkal való fokozott együttműködés szükségességét. Továbbá, mivel a mexikói bűnözői hálózatok már régóta képesek nagy mennyiségű kokaint közvetlenül latin-amerikai termelőktől beszerezni, a Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)⁽⁷⁾ és az Europol szerint fenyegetést jelentenek Európára nézve.
6. Mexikó elkötelezte magát amellyel, hogy hozzájáruljon a kábítószer-előállításban és -kereskedelemben részt vevő szervezett bűnözői csoportok felszámolásához. Következésképpen az országot az EMCDDA kulcsfontosságú nemzetközi partnerként azonosította a globális kokainkínálat csökkentése terén

⁽²⁾ Lásd az ajánlás indokolásának 2. oldalát.

⁽³⁾ Az Európai Unió súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettségének értékelése: A corrupt Influence:(Korrupció befolyás): The infiltration and undermining of Europe's economy and society by organised crime (Európa gazdaságának és társadalmának szervezett bűnözés általi befolyásolása és gyengítése), 12. o.

⁽⁴⁾ Europol and the global cocaine trade (Az Europol és a globális kokainkereskedelem), elérhető itt: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁽⁵⁾ Europol and the global cocaine trade (Az Europol és a globális kokainkereskedelem), elérhető itt: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁽⁶⁾ EU Drug Market: (Az EU kábítószerpiaca:) Methamphetamine (Metamfetamin), EMCDDA, elérhető itt www.emcdda.europa.eu.

⁽⁷⁾ EU Drug Market: (Az EU kábítószerpiaca:) Cocaine (Kokain), elérhető itt EU Drug Market: (Az EU kábítószerpiaca:) Cocaine (Kokain), www.emcdda.europa.eu.

7. Az európai adatvédelmi biztos a jelen véleményét az Európai Bizottság által 2023. március 9-én folytatott konzultációra válaszul adta ki az európai uniós adatvédelmi az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelet ⁽⁸⁾ 42. cikkének (1) bekezdése alapján. Az európai adatvédelmi biztos üdvözli, hogy az Európai Bizottság konzultált vele az ajánlásról, és elvárja, hogy a tanácsi határozat preambulumban hivatkozzanak a jelen véleményre. Az európai adatvédelmi biztos üdvözli továbbá az ajánlás (4) preambulumbekzdésében az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelet ⁽⁹⁾ (a továbbiakban: Europol-rendelet) (35) preambulumbekzdésére való hivatkozást, amely szerint a Bizottság a megállapodásra vonatkozó tárgyalások során, de mindenképpen a megállapodás megkötése előtt is kikérheti az európai adatvédelmi biztos véleményét.
8. Az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra is, hogy már 2018-ban és 2020-ban lehetősége volt észrevételeket tenni a személyes adatoknak az Europol és harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti, az Europol-rendelet alapján történő cseréjéről ⁽¹⁰⁾.
9. Az európai adatvédelmi biztos pozitívként veszi tudomásul, hogy a Bizottság – az európai adatvédelmi biztos e tárgyban kiadott korábbi véleményeinek számos ajánlása alapján is – mostanra kialakította azon célkitűzések jól strukturált, az alapvető adatvédelmi elveket magában foglaló rendszerét (tárgyalási irányelvek), amelyeket a Bizottság az EU nevében az Europol és harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti személyes adatok cseréjéről szóló megállapodások megkötésére irányuló nemzetközi tárgyalások során kíván elérni.
10. Erre tekintettel az e véleményben megfogalmazott ajánlások célja az EU és Mexikó között létrejövő jövőbeli megállapodásban foglalt, a személyes adatok védelmére irányuló biztosítékok és ellenőrzések pontosítása és szükség szerinti továbbfejlesztése. Ezen ajánlások nem érintik az európai adatvédelmi biztos által a későbbiekben rendelkezésre álló további információk és a tárgyalások során a megállapodás-tervezet rendelkezései alapján tett esetleges további észrevételeket.

11. ÖSSZEGZÉS

38. A fentiekre tekintettel az európai adatvédelmi biztos a következő javaslatokat teszi:

- (1) a jövőbeli megállapodás kifejezetten zárja ki az emberi jogok nyilvánvaló megsértésével szerzett személyes adatok továbbítását,
- (2) a jövőbeli megállapodás kifejezetten határozza meg azon bűncselekmények listáját, amelyekkel kapcsolatban személyes adatok cseréjére kerülhet sor, valamint azt, hogy az átadott személyes adatoknak egyedi esetekhez kell kapcsolódniuk,
- (3) a jövőbeli megállapodás írjon elő az átadott személyes adatok tárolásának szükségességére vonatkozó időszakos felülvizsgálatot, valamint egyéb, a határidők betartását biztosító megfelelő intézkedéseket,
- (4) a jövőbeli megállapodás tartalmazza az Europol-rendelet 30. cikkében előírt biztosítékokat,
- (5) biztosítsa, hogy a biztonsági intézkedések kiterjedjenek a rendeltetési helyen és a tranzitban kezelt adatokra is,
- (6) biztosítsa, hogy ne kerüljön sor a megállapodás értelmében a kapott adatokon alapuló automatizált döntéshozatalra anélkül, hogy lehetőség lenne hatékony és érdemi emberi beavatkozásra,

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

⁽⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.).

⁽¹⁰⁾ Lásd az európai adatvédelmi biztos 2018. március 14-én elfogadott 2/2018. sz. véleményét az Europol és harmadik országok közötti adatok cseréjét engedélyező nemzetközi szerződések megkötésére vonatkozó nyolc tárgyalási megbízatásról https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/18-03-19_opinion_international_agreements_europol_en.pdf, valamint az európai adatvédelmi biztos 2020. január 31-én kiadott 1/2020. sz. véleményét a személyes adatok Europol és új-zélandi bűnüldöző hatóságok közötti cseréjéről szóló nemzetközi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalási meghatalmazásról https://edps.europa.eu/sites/default/files/publication/20-01-31_opinion_recommendation_europol_en.docx.pdf.

- (7) a jövőbeli megállapodás állapítson meg egyértelmű és részletes szabályokat az érintettek rendelkezésére bocsátandó információkra vonatkozóan,
- (8) a megállapodás e felülvizsgálata céljából a felek rendszeresen cseréljenek információkat az érintettek jogainak gyakorlásáról, valamint a megállapodás alkalmazásával kapcsolatos felügyeleti és jogorvoslati mechanizmusok igénybevételére vonatkozó releváns információkról.

Brüsszel, 2023. május 3.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója a személyes adatoknak az Europol és a bolíviai bűnüldöző hatóságok közötti cseréjéről szóló nemzetközi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalási felhatalmazásról

(2023/C 217/09)

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: <https://edps.europa.eu>)

Az Európai Bizottság 2023. március 9-én az Európai Unió és a Többnemzetiségű Bolíviai Állam közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes bolíviai hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozatra irányuló ajánlást adott ki (a továbbiakban: az ajánlás) ⁽¹⁾.

Az ajánlás célja tárgyalások megkezdése Bolíviával egy olyan nemzetközi megállapodás aláírása és megkötése céljából, amely lehetővé teszi a személyes adatok cseréjét az Europol és a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes bolíviai hatóságok között. Az ajánlás melléklete meghatározza a Tanács által a Bizottság számára kijelölt tárgyalási irányelveket, vagyis azokat a célkitűzéseket, amelyek elérésére a Bizottságnak az EU nevében a tárgyalások során törekednie kell.

A nyomozások keretében gyűjtött és az Europol által bűnüldözési operatív információk előállítására céljából tovább kezelt személyes adatok továbbítása jelentős hatással lehet az érintett személyek életére. Ebből az okból kifolyólag a nemzetközi megállapodásnak biztosítani kell, hogy a magánélethez és az adatok védelméhez való jogok a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelemmel kapcsolatos korlátozásai a feltétlenül szükséges határokon belül maradjanak.

Az európai adatvédelmi biztos pozitívként veszi tudomásul, hogy a Bizottság – az európai adatvédelmi biztos e tárgyban kiadott korábbi véleményeinek számos ajánlása alapján is – mostanra kialakította azon célkitűzések jól strukturált, az alapvető adatvédelmi elveket magában foglaló rendszerét (tárgyalási irányelvek), amelyeket a Bizottság az EU nevében az Europol és a harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti, személyes adatok cseréjéről szóló megállapodások megkötésére irányuló nemzetközi tárgyalások során kíván elérni.

Erre tekintettel az e véleményben megfogalmazott ajánlások célja az EU és Bolívia között létrejövő jövőbeli megállapodásban foglalt, a személyes adatok védelmére irányuló biztosítékok és ellenőrzések pontosítása és szükség szerinti továbbfejlesztése. Ebben az összefüggésben az európai adatvédelmi biztos azt javasolja, hogy a jövőbeli megállapodás kifejezetten határozza meg azon bűncselekmények listáját, amelyekkel kapcsolatban személyes adatok cseréjére kerülhet sor; írjon elő az átadott személyes adatok tárolásának szükségességére vonatkozó időszakos felülvizsgálatot, valamint egyéb, a határidők betartását biztosító megfelelő intézkedéseket; vezessen be további biztosítékokat a különleges adatkategóriák továbbítása tekintetében; biztosítsa, hogy ne kerüljön sor a megállapodás értelmében kapott adatokon alapuló automatizált döntéshozatalra anélkül, hogy lehetőség lenne hatékony és érdemi emberi beavatkozásra; állapítson meg egyértelmű és részletes szabályokat az érintettek rendelkezésére bocsátandó információkra vonatkozóan.

Az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy a Charta 8. cikkének (3) bekezdése értelmében egy független hatóság általi ellenőrzés a személyes adatok védelméhez való jog alapvető eleme. Az európai adatvédelmi biztos ezért azt javasolja a Bizottságnak, hogy a tárgyalások során fordítson különös figyelmet az adatvédelemért felelős független, Bolíviának a továbbított személyes adatokat felhasználó bűnüldöző szerveivel és más illetékes hatóságaival szemben tényleges hatáskörrel rendelkező állami szervek által gyakorolt felügyeletre. Emellett az európai adatvédelmi biztos a megállapodás megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében azt is javasolja, hogy a felek rendszeresen cseréljenek információkat az érintettek jogainak gyakorlásáról, valamint a megállapodás alkalmazásával kapcsolatos felügyeleti és jogorvoslati mechanizmusok igénybevételeire vonatkozó releváns információkról.

⁽¹⁾ COM(2023) 130 final.

1. BEVEZETÉS

1. Az Európai Bizottság 2023. március 9-én az Európai Unió és a Többnemzetiségű Bolíviai Állam közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes bolíviai hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozatra irányuló ajánlást adott ki. Az ajánláshoz melléklet tartozik.
2. Az ajánlás célja tárgyalások megkezdése a Többnemzetiségű Bolíviai Állammal (a továbbiakban: Bolívia) egy olyan nemzetközi megállapodás aláírása és megkötése céljából, amely lehetővé teszi a személyes adatok cseréjét az Europol és a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes bolíviai hatóságok között. Az ajánlás melléklete meghatározza a Tanács által a Bizottság számára kijelölt tárgyalási irányelveket, vagyis azokat a célkitűzéseket, amelyek elérésére a Bizottságnak az EU nevében a tárgyalások során törekednie kell.
3. Az ajánlás indokolásában a Bizottság úgy értékeli, hogy Latin-Amerika szervezett bűnözői csoportjai komoly fenyegetést jelentenek az EU belső biztonságára, mivel tevékenységük egyre inkább kapcsolódik az Unión belüli bűncselekmények sorozatához, különösen a kábítószer-kereskedelem területén^(?). Az Európai Unió súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettségének Europol általi 2021. évi értékelése (SOCTA) kiemeli, hogy az EU-ba példátlan mennyiségű tiltott kábítószer csempésznek Latin-Amerikából, többmilliárd eurós nyereséget teremtve, amelyet a (nemzetközi és uniós székhelyű) bűnszervezetek széles körének finanszírozására és a jogállamiság Unión belüli gyengítésére használnak fel^(?).
4. Az EU-ban lefoglalt kábítószer nagy részét tengeri úton, elsősorban tengeri szállítókonténerekben⁽⁴⁾ szállítják közvetlenül az előállító országokból, valamint a szomszédos latin-amerikai országokból⁽⁵⁾ az EU-ba. Bolívia a harmadik legnagyobb kokatermesztő ország a világon, a globális termesztés 12,5 %-át tudhatja magáénak⁽⁶⁾.
5. A 2022–2024-es időszakra szóló programozási dokumentumában az Europol jelezte, hogy többek között a kábítószer iránti növekvő kereslet és az EU-ba irányuló kábítószer-kereskedelem bővülő útvonalai indokolják a latin-amerikai országokkal való fokozott együttműködés szükségességét. Ennek értelmében 2022 decemberében Bolívia felkerült az Europol azon kiemelt partnereinek listájára, amelyekkel az ügynökség munkamegállapodásokat köthet⁽⁷⁾.
6. Bolíviát az EMCDDA is kulcsfontosságú nemzetközi partnerként jelölte meg a globális kokainkínálat csökkentése terén.
7. Az európai adatvédelmi biztos a jelen véleményét az Európai Bizottság által 2023. március 9-én folytatott konzultációra válaszul adta ki az európai uniós adatvédelmi rendelet 42. cikkének (1) Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelet⁽⁸⁾ bekezdése alapján. Az európai adatvédelmi biztos üdvözli, hogy az Európai Bizottság konzultált vele az ajánlásról, és elvárja, hogy a tanácsi határozat preambulumban hivatkozzanak a jelen véleményre.

^(?) Lásd az ajánlás indokolásának 2. oldalát.

^(?) Az Európai Unió súlyos és szervezett bűnözés általi fenyegetettségének értékelése: A corrupt Influence: (Korrupció befolyás): The infiltration and undermining of Europe's economy and society by organised crime (Európa gazdaságának és társadalmának szervezett bűnözés általi befolyásolása és gyengítése), 12. oldal.

⁽⁴⁾ Europol and the global cocaine trade (Az Europol és a globális kokainkereskedelem), elérhető itt: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁽⁵⁾ Europol and the global cocaine trade (Az Europol és a globális kokainkereskedelem), elérhető itt: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁽⁶⁾ EU Drug Market: (Az EU kábítószerpiaca) Cocaine (Kokain), 10. o., elérhető itt: EU Drug Market: (Az EU kábítószerpiaca) Cocaine (Kokain) | www.emcdda.europa.eu.

⁽⁷⁾ Indokolás, 2. o.

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

Az európai adatvédelmi biztos üdvözlí továbbá az ajánlás (4) preambulumbekkezdésében az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelet⁽⁹⁾ (a továbbiakban: Europol-rendelet) (35) preambulumbekkezdésére való hivatkozást, amely szerint a Bizottság a megállapodásra vonatkozó tárgyalások során, de mindenképpen a megállapodás megkötése előtt is kikérheti az európai adatvédelmi biztos véleményét.

8. Az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy már 2018-ban és 2020-ban lehetősége volt észrevételeket tenni a személyes adatoknak az Europol és harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti, az Europol-rendelet alapján történő cseréjéről⁽¹⁰⁾.
9. Az európai adatvédelmi biztos pozitívumként veszi tudomásul, hogy a Bizottság – az európai adatvédelmi biztos e tárgyban kiadott korábbi véleményeinek számos ajánlása alapján is – mostanra kialakította azon célkitűzések jól strukturált, az alapvető adatvédelmi elveket magában foglaló rendszerét (tárgyalási irányelvek), amelyeket a Bizottság az EU nevében az Europol és a harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti, személyes adatok cseréjéről szóló megállapodások megkötésére irányuló nemzetközi tárgyalások során kíván elérni.
10. Erre tekintettel az e véleményben megfogalmazott ajánlások célja az EU és Bolívia között létrejövő jövőbeli megállapodásban foglalt, a személyes adatok védelmére irányuló biztosítékok és ellenőrzések pontosítása és szükség szerinti továbbfejlesztése. Ezen ajánlások nem érintik az európai adatvédelmi biztos által a későbbiekben rendelkezésre álló további információk és a tárgyalások során a megállapodás-tervezet rendelkezései alapján tett esetleges további észrevételeket.

11. ÖSSZEGRZÉS

38. A fentiekre tekintettel az európai adatvédelmi biztos a következő javaslatokat teszi:

- (1) a jövőbeli megállapodás kifejezetten zárja ki az emberi jogok nyilvánvaló megsértésével szerzett személyes adatok továbbbítását,
- (2) a jövőbeli megállapodás kifejezetten határozza meg azon bűncselekmények listáját, amelyekkel kapcsolatban személyes adatok cseréjére kerülhet sor, valamint azt, hogy az átadott személyes adatoknak egyedi esetekhez kell kapcsolódnuk,
- (3) a jövőbeli megállapodás írjon elő az átadott személyes adatok tárolásának szükségességére vonatkozó időszakos felülvizsgálatot, valamint egyéb, a határidők betartását biztosító megfelelő intézkedéseket,
- (4) a jövőbeli megállapodás tartalmazza az Europol-rendelet 30. cikkében előírt biztosítékokat,
- (5) biztosítsa, hogy a biztonsági intézkedések kiterjedjenek a rendeltetési helyen és a továbbítás során kezelt adatokra is,
- (6) biztosítsa, hogy ne kerüljön sor a megállapodás értelmében kapott adatokon alapuló automatizált döntéshozatalra anélkül, hogy lehetőség lenne hatékony és érdemi emberi beavatkozásra,
- (7) a jövőbeli megállapodás állapítson meg egyértelmű és részletes szabályokat az érintettek rendelkezésére bocsátandó információkra vonatkozóan,
- (8) a Bizottság a tárgyalások során fordítson különös figyelmet az adatvédelemért felelős független, Bolíviának a továbbított személyes adatokat felhasználó bűnüldöző szerveivel és más illetékes hatóságaival szemben tényleges hatáskörrel rendelkező állami szervek által gyakorolt felügyeletre,

⁽⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.).

⁽¹⁰⁾ Lásd az európai adatvédelmi biztos 2018. március 14-én elfogadott 2/2018. sz. véleményét az Europol és a harmadik országok közötti, adatok cseréjét engedélyező nemzetközi szerződések megkötésére vonatkozó nyolc tárgyalási megbízatásról https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/18-03-19_opinion_international_agreements_europol_en.pdf, valamint az európai adatvédelmi biztos 2020. január 31-én kiadott 1/2020. sz. véleményét a személyes adatok Europol és az új-zélandi bűnüldöző hatóságok közötti cseréjéről szóló nemzetközi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalási meghatalmazásról https://edps.europa.eu/sites/default/files/publication/20-01-31_opinion_recommendation_europol_en.docx.pdf

- (9) a megállapodás e felülvizsgálata céljából a felek rendszeresen cseréljenek információkat az érintettek jogainak gyakorlásáról, valamint a megállapodás alkalmazásával kapcsolatos felügyeleti és jogorvoslati mechanizmusok igénybevételére vonatkozó releváns információkról.

Brüsszel, 2023. május 3.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU